

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 04

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Conseil d'Etat du Canton de Fribourg, Département des bâtiments, Grand-Rue 32, 1701 Fribourg, fax 026/305 38 03

Schulgemeinde Lindau, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau, tél. 052/345 15 10

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Immobilien, Sec. ARGE Südpark Basel, c° Buchhofer Barbe AG, Florastrasse 49, 8008 Zürich, tél. 01-422 60 40, fax 01-422 70 90, bbag@bluewin.ch, <www.suedparkbasel.ch>

Dr. Y. Mansour, Al Remayah Square, Pyramids, Giza, P.O. Box n°469 Al Orman, Giza (Egypte), tél. (202) 386 59 17 - 386 59 11, fax 386 58 71, gem1@dsc.gov.eg, <www.gem.gov.eg>

CREM, Centre de compétences en urbistrique, Rue des Molasses 5, CP 256, 1920 Martigny, tél. +41 (0)27/721 25 40, fax +41 (0)27/722 99 77, info@crem.ch, <www.crem.ch>

Ville de Ljubljana, Administration, Mestni Trg 1, Ljubljana

Graphideas 2002, Association of Hungarian Architects, Ötpacsirta u.2, Budapest VIII, H-1088 Hungary, tél. (36-1)318 2444, fax (36-1)318 4699

Pilkington, en association avec Architecture Today <www.pilkington.com/glasshouse>

**Réaménagement partiel des bâtiments de l'ancienne Ecole normale cantonale II pour les besoins de la HEP (MEP, PQ) - nouveau**

**Halle de sport à Grafstal (CP, PO) - nouveau**

**Aménagement du quartier Südpark Basel: centre de commerces, logements et services (MEP, PQ) - nouveau**

**Grand Musée égyptien du Caire à Giza (Egypte) en deux phases (CP, PO) - nouveau**

**Concours international d'urbistrique (CP, PO)**

**Centre ville de Ljubljana, aménagement de la zone «Passenger Center Ljubljana» (CP, PO)**

**Centre de conférences du Parc Graphisoft à Budapest (Hongrie) (CP, PO)**

**Habitation mettant en oeuvre les possibilités du verre (CI, PO)**

8 mars 2002

Architectes établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO

8 mars 2002

Architectes établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO

19 mars 2002

Equipes pluridisciplinaires (urbanistes, architectes, ingénieurs, économistes) établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO (Heiko Achilles, Marc Angélli, Jürg Conzett, Dorothee Huber, Flora Ruchat, Johannes Schaub, Fritz Schumacher, Felicitas Siebert, Thomas Wetzel)

17 août 2002 (7 avril 2002)

Architectes international (Salah Zaky Said, Galal Abada, Peter Cook, Gae Aulenti, Teodoro Gonzalez de Leon, Jong Soung Kimm, Sergio Donadoni, Gaballah Ali Gaballah, Françoise Cachin, Ana Maria Zahariade, Fayza Haikal, Arne Eggebrecht)

(1<sup>er</sup> mai 2002)

Bureaux d'ingénieurs, entrepreneurs ou fournisseurs en collaboration avec des collectivités locales ayant réalisé des projets «urbistiquement corrects» dignes de démonstration

15 mai 2002

Architectes, international

15 mai 2002

Architectes, international (Eric van Egeraat, Axel Schultes, Jacques Rougerie, István Schneller, Tamás Nagy, Nóra Demeter, András Vikar)

31 mai 2002

Etudiants et jeunes architectes européens (Pekka Helin, Sergey Kisselev, Ian Ritchie, Matthias Sauerbruch, Elias Torres, Mark Swenarton)

#### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec21, organe en langue allemande de la **sia**, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes **sia** 142 ou UJA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**

Le numéro 1 pour toitures et systèmes de parcage pour deux-roues.

# www.velopa.ch

## Connectez-vous maintenant!



## Organisateur ou renseignements

## Sujet ou titre

## Date

## Lieu

France-culture - «Métropolitains»	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
Exposition - «L'Objet vivant - Le BioWall»	Dès le 2 février 2002	Sainte-Croix, Villa Reuge	Villa Reuge, rue des Rasses 21, CH - 1450 Sainte-Croix Tél. +41 24 454 19 06, fax +41 24 454 19 18
Exposition - Isamu Noguchi - Sculptural Design	Jusqu'au 21 avril 2002	Weil-am-Rhein (D), Vitra Museum	Vitra Museum, C.-Eames Str. 1, D - 79576 Weil/Rhein <www.design-museum.de>
Exposition et cycle de conférences - Souvenir de Pompei: Der Zürcher Vedutenmaler Jakob Wilhelm Huber (1787-1871)	16 janvier-22 mars 2002	Zurich, Graphische Sammlung der ETH	Zurich, Graphische Sammlung der ETH, Rämistrasse 101, Eingang Karl Schmid-Strasse, CH-8092 Zurich Tél. 01/632 40 46, fax 01/632 11 68
Exposition - Upper Lawn Pavillon de Alison et Peter Smithson	17 janvier-14 mars 2002	Zurich, Architekturfoyer ETH Höggerberg	ETH Höggerberg - gta, CH - 8093 Zurich Tél. +41 1 633 29 36,
Exposition - August Sander: Menschen des 20. Jahrhunderts	19 janvier-24 mars 2002	Winterthur, Fotomuseum	Fotomuseum Winterthur, Grützenstrasse 44, CH-8400 Winterthur Tél. 052/2333 60 86, fax: 052/233 60 97 <www.fotomuseum.ch>
Exposition - Signatures of the invisible	7 février au 12 mai 2002	Genève, Centre d'Art Contemporain	Centre d'Art Contemporain Genève, Rue des Vieux-Grenadiers 10, CP 121, 1211 Genève 8 Fax +41 22 329 18 86 caage@worldcom.ch, <www.centre.ch>
Exposition - Gewalt-Bilder (Gewalt in der Gegenwartskunst)	7 février au 19 mai 2002	Zurich, Museum Bellerive	Museum Bellerive, Höschgasse 3, 8008 Zurich Tél. +41/1/383 43 76
Exposition - Matière d'art: architecture contemporaine en Suisse	7 février au 28 avril 2002	Bordeaux (F), Arc en rêve Centre d'architecture	Myriam Chahid/Joëlle Dubois. Tél. +33/5/56 52 78 36, fax +33/5/56 48 45 20, <presse@arcenreve.com>
Exposition - Constructions de petites échelles	Jusqu'à fin février 2002	Paris (F), Pavillon de l'Arsenal	Pavillon de l'Arsenal, 21, Bd Morland, 75004 Paris Tél. 01/42 76 33 97, <www.pavillon-arsenal.com>
Conférence - Adolf Loos et le Raumplan / Ch. Schmidt-Ginzkey	1 <sup>er</sup> mars 2002	Genève, Ecole d'ingénieurs	Ecole d'ingénieurs de Genève - Département Construction et Environnement, Rue de la Prairie 4, 1202 Genève. Tél. 022/ 338 04 00, fax 022/ 338 01 10, info@eig.unige.ch, <www.eig.unige.ch>
Exposition - Adolf Loos 1870-1933: 40 maisons - réalisations et projets	1 <sup>er</sup> au 23 mars 2002	Genève, Ecole d'ingénieurs	Ecole d'ingénieurs de Genève - Département Construction et Environnement, Rue de la Prairie 4, 1202 Genève. Tél. 022/ 338 04 00, fax 022/ 338 01 10, info@eig.unige.ch, <www.eig.unige.ch>
Exposition - Jean Nouvel	Jusqu'au 4 mars 2002	Paris (F), Centre Georges Pompidou	Centre Georges Pompidou, 75004 Paris Tél. 01/44 78 12 33
Journée thématique - Locataire ou propriétaire? Enjeux et mythes de l'accession à la propriété en Suisse	5 mars 2002	Ecublens, EPFL	EPFL, Mme F. Hemmi Caron, CH - 1015 Lausanne, <france.hemmicaron@epfl.ch>, http://housing.epfl.ch Tél. +41 21 693 93 93

### Bureau d'urbanisme à Genève

recherche un

## URBANISTE

Vous assurez la conception de projets, de l'échelle de l'espace public à l'échelle urbaine, vous élaborez documents graphiques et rapports, vous assistez le chef de projet.

Architecte EPF ou équivalent, cycle postgrade en urbanisme, quelques années de pratique dans des bureaux d'études, bons niveaux graphique et rédactionnel, pratique des outils informatiques, sens du travail en équipe.

Envoyer CV et lettre de motivation à:  
Bernard Leutenegger, architecte urbaniste,  
49, route de Chancy, case postale 327,  
CH-1213 Petit-Lancy 2

### Bureau d'ingénieurs civils à Genève

Cherche tout de suite ou à convenir

## INGÉNIEUR CIVIL EPF OU HES

Avec quelques années de pratique, possédant une parfaite maîtrise des programmes informatiques de la profession, capable de travailler d'une manière indépendante.

Domaines d'activité variés: projets de structure et génie civil, réalisation et direction de chantier. Association envisageable.

Faire une offre sous TRACES 20-02, inEDIT Publications SA, case postale 74, 1025 Saint-Sulpice.

Discrétion garantie